

**BESCHLUSS des SCHULRATES Nr. 1**

Tag	Monat	Jahr	Gegenstand	Veröffentlicht
28	04	2022	<b>Genehmigung Jahresabschluss 2021 und Abdeckung des Verlustes Approvazione Bilancio d'esercizio 2021 e copertura della perdita Aprovazion dla Bilanz 2021 y adurvanza dla perdita</b>	04.05.2021- 18.05.2022

Am obgenannten Tag, um 20,00 Uhr hat sich der Schulrat dieses Schulsprengels aufgrund einer formellen Einladung der Vorsitzenden, Frau Bernardi Nadia, in der Grundschule St. Ulrich zu einer Sitzung eingefunden.

Mitglieder - componenti:	A	E	U		A	E	U
Moroder Monica	X			Malfertheiner Gerlinde	X		
Tavella Marlene	X			Ambach Mussner Gregor	X		
Bernardi Nadia	X			Kostner Adilia	X		
Demetz Günther	X			Perathoner Bettina		X	
Kasslatzer Harry	X			Mair Richard	X		
Kostner Alexia		X		Senoner Monika	X		
Piaia Claudia	X			Zardo Alessandra	X		

A= Anwesend; E= Entschuldigt abwesend; U= Unentschuldigt abwesend;

Den Vorsitz führt die Präsidentin Bernardi Nadia, nach Feststellung, dass das Gremium beschlussfähig ist. Tavella Marlene fungiert als Sekretärin.

Im Sinne des Art. 7 des L.G. vom 18.10.1995, Nr. 20 über die Mitbestimmungsgremien der Schulen betreffend die Befugnisse des Schulrates; Visto l'art. 7 della L.P. n. 20 del 18.10.1995, riguardante gli organi collegiali delle scuole; Udù l'art. 7 dla L.P. n. 20 dl 18.10.1995, sun i organs che à da fé ora per la scola;

Im Sinne des L.G. vom 29.06.2000, Nr. 12, betreffend die Autonomie der Schulen, insbesondere der Art. 11, 12 und 13; Vista la L.P. n. 12 del 29.06.2000, riguardante l'autonomia scolastica; in particolare gli art. 11, 12 e 13; Ududa la L.P. n. 12 dl 29.06.2000, sun l'autonomia dla scoles; de mpurtanza ie i art. 11, 12 y 13;

Nach Einsichtnahme in den DLH Nr. 38 vom 13.10.2017 betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen; Visto il DPP n. 38 del 13.10.2017 - regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano; Udù l regulamënt per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provincia Autonoma de Bulsan dat pro cun DPP n. 38 di 13.10.2017;

nach Anhören des Lageberichtes der Schuldirektorin und der Schulsekretärin und der darauffolgenden Diskussion; Dopo attenta lettura della relazione illustrativa della dirigente e segretaria scolastica e seguente discussione; Dò avei liet la relazion dla diretëura y dla secretëra y do la discusion;

Festgestellt, dass das Kontrollorgan ein positives Gutachten über die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses 2021 abgegeben hat; Premesso che l'organo di controllo ha dato parere positivo sulla legittimità del Bilancio d'esercizio 2021; Cunstata che l'organ de cuntrol à dat na valutazion positiva sun la bilanz 2021;

Festgestellt, dass der vorliegende Jahresabschluss 2021 ohne Änderungen und Ergänzungen genehmigt werden kann; Considerato che il presente bilancio d'esercizio 2021 può essere approvato senza modifiche e correzioni; Udù che la bilanz 2021 possa unida data prò senza njontes o cumedures;

**beschließt der Schulrat  
il Consiglio delibera  
I Cunsëi fej ora**

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinheit: di approvare con voto unanime de apruvé, duc a una, espresso nei modi di legge,

den Jahresabschluss 2021 bestehend aus der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung (siehe Anlage als wesentlicher Bestandteil des Beschlusses) zu genehmigen. il bilancio d'esercizio 2021 composto dal conto economico e dallo stato patrimoniale (vedi allegato che è parte integrante della delibera). la bilanz 2021 sciche da njonta che ie pert dla deliberazion.

Den Verlust von 499,57 € mit den Gewinnen der vorhergehenden Geschäftsjahre abzudecken. Di coprire la perdita di 499,57 € con gli utili degli esercizi precedenti. De curì la perdita de 499,57 € cun i davanies di ani passei.

Der Jahresabschluss 2021 wird dem Ladinischen Schulamt samt Lagebericht, Beschluss des Schulrates, Gutachten des Kontrollorganes, und Anhang zur Genehmigung übermittelt. Il bilancio 2021 verrà trasmesso all'Intendenza Scolastica Ladina per l'approvazione assieme alla relazione, la delibera del consiglio d'istituto, il parere del nucleo di controllo e l'allegato. La bilanz 2021 unirà mandeda al'Intendënza per la scoles Ladines per l'apruvazion adum cun la relazion, la deliberazion dl cunsëi d'istitut, l bensté dl'organ de cuntrol y la njonta.

Nach der Genehmigung wird der Jahresabschluss 2021 an der Anschlagtafel der Schule und in der Web-Seite der Schule veröffentlicht. Dopo l'approvazione il bilancio 2021 verrà pubblicato all'albo e sulla pagina Web della scuola. Do l'apruvazion unirà la bilanz 2021 tacheda ora sun tofla de scola y metuda sun la plata Web.

Gelesen, genehmigt und  
gezeichnet.

Letto, approvato e sottoscritto

Liet, dat pró y sotscrit

DIE PRÄSIDENTIN DES SCHULRATES

Bernardi Nadia



DIE SEKRETÄRIN DES SCHULRATES

Tavella Marlene

Firmato digitalmente da: Marlene Tavella  
Data: 03/05/2022 11:40:34